Universal Declaration of Human Rights – Tajpuriya Language
मानव अधिकारेर बिस्वव्यापि घोसनाापत्र

प्रस्तावना

बिस्वर मानव परिवारेर गोटेला सदस्यलात् रहबार मान आर सम्मान आर काहौं हरन करुवा निसकुवार अधिकारेर मान्यता हिं विस्वत् स्वतन्त्रता, न्याय आर सान्तिर आधार हबार कारनसे,

मानव अधिकारक् हेलामासि आर बेवास्तार स्वरुप मानब जातिर बिचारत् चोट पुगुवारसन् जोरजबरजस्ति हुवाल कामला आर मानब जातिरक् निडर हइ आप्नार बिस्वास आर बोलुपाबार स्वतन्त्रतार उपभोग करुवा पाबार सर्वसाधारन लोकलार बेसिसेबेसि इच्छा हबार कारनसे,

अत्याचार आर दमनेर बिरुद्ध अन्तिम उपायेर रुपत् विद्रोह करुवार लोकलाक् बाध्य निकरुवार कानुनेर सासनसे मानव अधिकारेर संरछन करुवा आबस्यक हबार कारनसे,

देसलार बिचत् मित्रपुर्बक सम्बन्ध बढुवार आबस्यक हबार कारनसे,

संयुक्त रास्ट संघेर लोकला बिसेस लेखाल मानबेर मउलिक् अधिकारलार आर मानवेर मान आर मरदना आर तिरमात् बिचत् समान अधिकारला बोलिदिये पुरा स्वतन्त्रतार साथे सामाजिक प्रगति आर जिन्दगिर आच्छासे चलुवार ताने गहिरा सोच हबार कारनसे,

सदस्य देसला संयुक्त रास्ट संघेर सहयोगत् मानव अधिकारलार आर मउलिक स्वतन्त्रता पाये बिस्वब्यापि सम्मान, पालना आर बृद्धिर बचन दिबार कारनसे, आर यिला अधिकार आर स्वतन्त्रता पुरापुरि पाबार ताने समान समझदारि हबार महत्वपुर्न हबार कारनसे,

महासभाड गोटे जनताला आर गोटे देसला पाबार एक साझा नापेर रुपत् यिड मानव अधिकारेर बिस्वव्यापि घोसनापत्रत् घोसना करेसे आर यिड उद्देस्येर ताने प्रत्येक मानब आर समाजेर प्रत्येक अंगला यिड घोसनापत्ररक् सबेखुनि ध्यानत् राखिए सिकुवार आर सिक्छार देमालसे यिला अधिकार आर स्वतन्त्रतालाक् सम्मान बढुवार, देस आर बिदेस तहत्, सदस्य देसेर जनतालार बिचत्, अमाहालार स्थान आर स्थानबिसेधिकार अन्दरत् उला अधिकारलार सम्मान आर पालना करुवार प्रयास रहबार बिस्वास लुवाल छे।

धारा १

गोटे लोकला मान आर अधिकारेर आधारत् जन्मजात स्वतन्त्र आर समान हसे। अमाहालार बुद्धि आर बिचार लिए आसाल हसे आर एक आपसत् भाइभाइर बेब्हार करुवालागे।

धारा २

जाति, बरन, लिंग, भासा, धरम, राजनितिक आर आन विचार, देसिय निते सामाजिक उत्पत्ति, सम्पत्ति, जलम निते आन कोइभि हइसियतेरसन् कोइभि आधारत् कोइभि किसिमेर भेदभाव बिना प्रत्येक लोकलाक् यिड घोसनापत्रत् लेखाल् अधिकार आर स्वतन्त्रतालार अधिकार हबे । यहाँर साथे राजनितिक, स्थानबिसेधिकार निते भिन देस निते स्थानसे सम्बन्धित् लोक, कुनोभि स्वतन्त्र, सुरछित, स्वसासन बिना निते बाहारबितिकार सत्तासे सासित् देस कहबारसन् कोइभि आधारत् भेदभाव कराल निजाबे ।

धारा ३

गोटे लोकलाक् जिवन स्वतन्त्रता आर सुरक्छयार अधिकार हबे ।

धारा ४

काहाँकोभि बाँनिये निते दासि बानाइ राखाल निजाबे । कोइभि किसिमेर दासि आर दासि ब्यापारटक् पुरापुरि रुपत् निसेध कराल छे ।

धारा ५

काहाँको मारडाड करिए आर अपमानजनक बेब्हार करिये साजाँय कराल निजाबे ।

धारा ६

जहिठाभि कानुनेर नजरत् प्रत्येक गोटे लोकलाक् सर्बमान्य लोकेर रुपत् मान्यता पाबार अधिकार हबे ।

धारा ७

गोटे लोकला बिना भेदभाव कानुनेर नजरत् समान हबे आर कानुनेर आधारत् सभाको समान बेब्हार करुवालागे । गोटे लोकलाक् यिड घोसनापत्रर उल्लंघन, निते आह्व कोइभि किसिमेर भेदभावेर ताने उस्कुवार बिरुद्धत् कानुनेर समान संरक्षन पाबार अधिकार हबे ।

धारा ८

गोटे लोकलाक् संबिधान निते कानुनसे दुवाल मउलिक अधिकारलार उल्लघंन करुवार काम बिरुद्ध बारखा अदालतसे आच्छासे सेवा पाबार अधिकार हबे ।

धारा ९

काहाँकोभि स्वेच्छाचारी रुपसे पकिबार, नजरबन्दत् राखुवार निते देससे हाटाइ दिबा निपाबे ।

धारा १०

सभाको आप्नार उपरत् लागाल फउजदारी अभियोग निते निजेर अधिकार आर जिम्मेबारिर सुम्पिते स्वतन्त्र आर बलियो अदालतसे समानढङसे निस्पछ आर सार्वजानिक सुनुवाइ करुवा पाबार अधिकार हबे ।

धारा ११

(१) दन्डनिय कसुरेर अभियोग लागाल प्रत्येक लोकलाक् सार्वजानिक सुनुवाइत् आप्नार बादिसुरक्छ्यार ताने आबस्यक् परमानला पेस करुवा आर कानुन बमोजिम दुसि परमानित निहबारतक् निर्दोस हबार अधिकार हबे ।

(२) कोइडलोक काम करुवारखुना देसि निते बिदेसि कानुनड दन्डनिय कसुर निठहराल कामडक् हुनड काम करुवार कोइभि लोकक् दन्डनिय कसुरेर दोसि प्रमानित करिये सजाय कराल निजाबे । आर सहिड दन्डनिय कसुर करुवारखुना लागु कराल सजायसे बेसि सजाय भि कराल निजाबे ।

धारा १२

कोइभि लोकेरे गुप्ति, परिवार, घर निते समाचारपत्रत् स्वेच्छाचारि निते गइरकानुनि हस्तछेप कराल निजाबे आर निजेर मानसम्मान आर इज्जतत् गइरकानुनी आक्रमनभि कराल निजाबे । प्रत्येक लोकलाक् हुनड हस्तछेप निते आक्रमन बिरुद्ध कानुनेर संरछन पाबार अधिकार हबे ।

धारा १३

१. गोटे लोकलाक् आप्नार देसेरे सिमानाभित्रत् आसुवार जाबार आर आप्नार रहबारठावं बिछुवा पाबार स्वतन्त्रतार अधिकार हबे ।

२. गोटे लोकलाक् आप्नार देस लगायत कोइभि देस छरुवा पाबार आर आप्नार देस घुरुवा पाबार अधिकार हबे ।

धारा १४

१. गोटे लोकलाक् अत्याचार आर हेपाइसे बचुवार ताये कोइभि देसत् सरन लिबा पाबार अधिकार हबे ।

२. गइर-राजनितिक अपराधला निते संयुक्त रास्टसंघेर उद्देस्य आर सिद्धान्तला बिरुद्धर कामलासे बास्तबिक रुपत् उठाल मुद्दालात् यिड अधिकारेर उपभोग करुवा निपावे ।

धारा १५

१। गोटे लोकलाक् देसप्रेमेर अधिकार हबे ।
२। कोइभि लोकलाक् मनमुताबिक ढंगसे निजेर देसप्रेमसे बञ्चित् कराल निजाबे, ना कोइभि लोकक् देसप्रेम फेरुवा पाबार अधिकारसेभि बन्चित कराल निजाबे ।

धारा १६

१. उमेर पुगाल मरदना आर तिरमातिलाक् जाति, देसेर नामत् निते धरमेर बन्देज बिना बेहा करिये परिवार बेनुवार अधिकार हबे । अमाहालाक् बेहा करुवारखुना, बेहार सम्बन्ध रहबारखुना आर छुटाछुटि हबारखुना समान अधिकारला पाबे ।

२. कइनादुल्हा दोनोभ्कनार स्वतन्त्र आर पुरापुरि मन्जुरित् मात्र बेहा समापन कराल जाबे ।

३. परिवार, समाजेर प्राकृतिक आर मुल एकाइ हए । वहिसे परिवारड समाज आर देससे संरछन् पाबार अधिकार राखेसे ।

धारा १७

१. गोटे लोकलार आप्नार व्यक्तिगतेर साथे आह्व लोकलारसंगे मिलिये सम्पत्ति राखुवार अधिकार हबे ।

२. कोइभि लोकलाक् स्वेच्छाचारि ढंगसे निजेर सम्पत्तिसे बन्चित कराल निजाबे ।

धारा १८

गोटे लोकलाक् आप्नाआप्नि विचार राखुवार, बिचार उपभोग करुवार आर धरमेर स्वतन्त्रतार अधिकार हबे । यिड अन्दरत् वहाँइ आप्नार रोजाले धरम निते बिचार फेरबदल स्वतन्त्रता, व्यक्तिगत रुपत् निते भिनभ्कनार संगे मिलिये, सार्वजनिक निते निजि रुपत् पुजासुजा करुवार स्वतन्त्रतार साथे, आप्नार धरम मानुवार, आप्नार धरम सिखुवार, बिचार प्रकट करुवार, पुजासुजा करुवा पाबार स्वतन्त्रताला आह्व परेसे ।

धारा १९

गोटे लोकलाक् बिचार आर बोलुवा पाबार स्वतन्त्रतार अधिकार हबे । यिड अधिकारेर अन्दरत् बिना हस्तछेप आप्नार बिचारला राखुवा पाबार स्वतन्त्रता, सिमानार रोकछेक बिना कोइभि माध्यमसे खबर आर बिचारला पाबार, छाबुवार आर परचार करुवार स्वतन्त्रता समेत सम्ठाल जाबे ।

धारा २०

१. गोटे लोकलाक् सान्तिपुर्वक सभा करवार आर संगठन खोलुवार स्वतन्त्रतार अधिकार हबे ।

२. कोइभि लोकक् कोइ संगठनत् ढुकरवार ताने बाध्य कराल निजाबे ।

धारा २१

१. गोटे लोकलाक् सिधा निते स्वतन्त्र रुपसे छानाल लोकलार मार्फत आप्नार देसेर सरकारत् भाग लिबा पाबार अधिकार हबे ।

२. गोटे लोकलार आप्नार देसेर सार्वजानिक सेवात् समान पहुँच पाबार अधिकार हबे ।

३. सरकारेर सासन करुवार आधार जनतार इच्छा हबे । हिनङ इच्छा समयसमयत् आर निस्पक्छ भोटसे चुनाल जाबे आर हुनङ भोट गोप्य भोट निते आह्व वहिनङ किसिमेर स्वतन्त्र भोटेर सिस्टमसे कराल जाबे ।

धारा २२

समाजेर सदस्यर हइसियत् प्रत्येक लोकलाक् सामाजिक सुरक्छ्यार अधिकार हबे, साथे प्रत्येक लोकलाक् देसेर देसि प्रयास निते बिदेसि सहयोग मार्फत आर प्रत्येक देसेर स्रोत आर साधन अनुसार निजेर मान आर स्वतन्त्र लोकेर बिकासेर ताने आबस्यक आर्थिक, सामाजिक आर सांस्कुतिक अधिकारला उपभोग करुवार अधिकार हबे ।

धारा २३

(१) गोटे लोकलाक् काम करुवार, स्वेच्छासे रोजगारि रोजुवार आर काम करुवार ताने उचित आर सहि परिस्थतिर सृजना आर बेरोजगारि उपर संरछन पाबार अधिकार हबे ।

२. गोटे लोकलाक् कोइभि भेदभाव बिना समान कामेर ताने समान ज्याला पाबार अधिकार हबे ।

(३) काम करुवार प्रत्येक लोक आर निजेर परिवारेर ताने मानविय मानसम्मान अनुसार जिबन बन्दबस्तर ताने उचित आर सहि ज्याला पाबार आर आबस्यक हले सामाजिक संरछनसे आर आह्व उपायलासे वहात् भरथेगेर अधिकार हबे ।

४. गोटे लोकलाक् आप्नार हितेर रक्छ्यार ताने ट्रेड युनियन खोलुवार आर वहात् रहवा पाबार अधिकार हबे ।

धारा २४

गोटे लोकलाक् मुनासिव काम समय सिमा आर तलब सहितेर समय समयत् बिदा सहित आराम आर फुर्सतेर अधिकार हबे ।

धारा २५

(१) गोटे लोकलाक् आर वहार परिवारेर स्वास्थ आर कल्यानेर ताने खाबारचिज, कपरा, ठाँउ आर दाबापानिर सुबिधाला आर आबस्यकता अनुसारेर सामाजिक सेवाला सहित आच्छासे जिबन गुजरा करुवार अधिकार हबे । साथे बेरोजगारि, बिमारि, कमजोरि, बिधुवा, बुद्धालिकालेर समयत् निते निजेर काबुबाहर भिन परिस्थितित् साधन आर स्रोतेर कमित् जिबनगुजरिवार समस्या हले सुरक्छ्यार अधिकार हबे ।

(२) पुवाति आर छुवार बिसेस हेरचाह आर सहायता पाबार ताने अधिकार हबे । बेहार सम्बन्ध हए निते निहए जन्माल गोटे छुवापुवालाक् समान सामाजिक संरक्छन् उपभोग करुवार अधिकार हबे ।

धारा २६

(१) गोटे लोकलाक् सिक्छ्यार अधिकार हबे । कम्तितभि सुरुकार आर आधारभुत सिक्छ्या मिनाहात् हबे । सुरुकार सिक्छ्या अनिवार्य हबे । टेक्निकल आर ब्यापारिक सिक्छ्या सभाको सस्तात् हबे आर उच्चसिक्छ्या योग्यतार आधारत् सभकोए समान रुपसे पाबे ।

(२) सिक्छ्या, मानविय व्यक्तित्वर पुरापुरि बिकास आर मानवअधिकार आर मउलिक स्वतन्त्रतार सम्मानडक् सुधार करुवारबिति जाबे । सिक्छ्यार गोटे देस, जाति आर धार्मिक गुरुपलार बिचत् समझदारि, सम्मान आर मित्रता बढरवार आर संयुक्त राष्ट्रसंघेर सान्ति बेनाइ राखुवार प्रयासलाक् आगुबिति बढुवार सहयोग कर्बे ।

(३) आप्नार सन्तानलाक् दिबार सिक्छ्या रोजुवार पहिला अधिकार माएबापलाक् हबे ।

धारा २७

१. गोटे लोकलाक् आप्नार समाजेर साँस्कृतिक जिबनत् स्वतन्त्र पुर्वक जम हबार, कला उपयोग करुवार आर बइग्यानिक प्रगति आर यहाँर उपयोगेर फाइदाला उपभोग करुवार अधिकार हबे ।

(२) गोटे लोकलाक् वहाँर रचना निते सिर्जना कराल कोइभि बइग्यानिक, सहित्यिक निते कलात्मक् कृतिसे पाल नइतिक आर भउतिक लाभलार संरछन करुवार अधिकार हबे ।

धारा २८

गोटे लोकलाक् यिड घोसनापत्रत् लेखाल अधिकार आर स्वतन्त्रताला पुरापुरि रुपसे पाबा सकुवार सामाजिक आर बिदेसि बेबस्थार अधिकार हबे ।

धारा २९

(१) गोटे लोकलाक् आप्नार समाज उपरत् जिम्मेबारि हबे । हुनउ समाजत् रहइ मात्र लोकेर स्वतन्त्रता आर पुरापुरि व्यक्तित्व विकासेर सम्भावना हबे ।

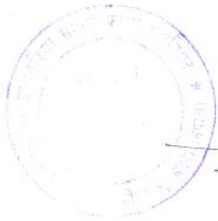
(२) आप्नार अधिकार आर स्वतन्त्रतार उपभोग करुवारखुना प्रत्येक लोकट आनभ्रुनार अधिकार आर स्वतन्त्रतार आदर करुवा लागे आर प्रजातान्त्रिक समाजेर नइतिकता, सार्वजनिक बेबस्था आर सर्वसाधारनेर कल्यानेर ताने लगुवार उचित आबस्यकताला हासिल कर्ले कानुनसे तोकाल सिमा भित्रत् रहबा लागे ।

(३) यिला अधिकार आर स्वतन्त्रताला संयुक्त राष्ट्रसंघेर सिद्धान्त आर उद्देस्यला उल्टा हबारसन् कोइ भि हालतत् उपभोग करुवा निपाबे ।

धारा ३०

कोइ देस, समाज निते लोक ट, यिड घोसनापत्रत् लेखाल अधिकार आर स्वतन्त्रतालाक् धोका दिबार उद्देस्यसे निते हुनउ किसिमेर काम करुवा सकुवार निते काम करुवारसन् यिड घोसनापत्रत् लेखाल अधिकार आर स्वतन्त्रतालाक् पढाल निजाबे ।

(१० डिसेम्वर १९४८ मा संयुक्त राष्ट्रसंघको महासभाद्धारा पारित ।)



नित्यानन्द ताजपुरिया
केन्द्रिय अध्यक्ष
ताजपुरिया समाज कल्याण परिषद
केन्द्रिय कार्यालय जोरेगंज (झाफ)
2060/10/16